



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

# **Studien zur Briefliteratur Deutschlands im elften Jahrhundert**

**Erdmann, Carl**

**Stuttgart, 1986**

2. Phraseologische Parallelen in den Meinhardbriefen

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-68934](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-68934)

Liemars von Bremen, scheiterte (vgl. Meyer v. Knonau 2, 379 ff.). Hiermit stimmt auch das für die Synode angegebene Datum des 26. April ausgezeichnet überein, und Hermanns Ablehnung der kirchlichen Verhandlung auch für die Zukunft wird erst verständlich, wenn es sich um eine Vorladung nach Rom — wo die Verhandlung ja auch ohne Synode hätte stattfinden können — überhaupt nicht handelte. Die näheren Zusammenhänge sind oben im dritten Teil dargelegt. Über die Datierung steht einstweilen fest, daß der Brief von Bamberg aus geschrieben ist, nachdem Hermann zuvor am 1. März am Königshof die päpstliche Aufforderung erhalten hatte, also **1074 März**.

**M 41 = CU 141 (44)** Das Bamberger Domkapitel an Bischof E., berichtet über den Prozeß des Bischofs Hermann. Die Vermutung von Giesebrecht, Kaiserzeit 3<sup>5</sup>, 1139, daß der Empfänger E. Embricho von Augsburg sei, trifft zweifellos das Richtige. Denn aus dem Briefe geht hervor, daß der Empfänger den Bambergern mit der Rache des Königs gedroht hat, und von den damals vorhandenen deutschen Bischöfen namens E. (Ellenhard von Freising, Embricho von Augsburg, Eilbert von Minden, Eberhard von Naumburg) unterhielt nur Embricho so nahe Beziehungen zum Hofe, daß er solche Drohungen aussprechen konnte. Auch hat er sich bald darauf in ganz ähnlicher Weise wie an das Bamberger Kapitel auch an Bischof Burchard von Halberstadt gewandt mit einem Vermittlungsvorschlag (H 54). Auch der Zeitpunkt der Absendung läßt sich ohne Schwierigkeit angeben, da schon über die römischen Ereignisse vom 20. April 1075 berichtet wird: **1075 Mai**, wie schon Jaffé datierte.

## 2. Phraseologische Parallelen in den Meinhardbriefen

Vgl. oben S. 72.

Übereinstimmung in Gedanken und Diktion. 1. H 80 *Absit hoc a te, absit . . . ut*; H 105 *Absit hoc a me, absit . . . ut*. 2. M 3 *aequi bonique consulimus, de se ipsi viderint*; M 33 *aequi bonique facimus, illi . . . de suo consilio viderint*. Vgl. H 66 *aequi bonique consultam (consula Hs.)*; H 79 *boni consulo*. 3. H 64 *pauci me aequarent, nullus anteiret*; M 35 *pauci nos possint aequare, anteire nemo*. Vgl. H 58 *Aliqui fortassis effectu . . . me superabunt, affectu certe me nemo poterit aequiparare*. 4. M 32 *in medio aestu curarum*; M 40 *in medio . . . negociorum aestu*. Dazu H 77 *Tantus enim curarum aestus*. 5. H 58 *Quid vero actum sit, iste . . . viva voce expediet*; M 16 *Quid vero ultro citroque actum sit, legatus . . . exponet*. 6. M 23 *Sed quid ago, que me rapit dementia?* M 32 *Sed quid ago, que me amabilis ludit insania?* 7. H 58 *ipsa rerum attestatione comprobabo*; M 15 *ipsa rerum attestatione . . . credatur*. 8. H 105 *in liberiores auras . . . emergere*; M 24 *in liberiores vivendi auras evolaverit*. 9. H 62 *Litteras illas binas . . ., unas quae . . ., alteras quae . . .*; M 30 *Binis abs te litteris obligatus, unis quibus . . ., alteris quibus . . .* 10. H 65 *Benno, homo vobis certe deditissimus*; M 3 *N., hominis vestri certe amantissimi vobisque deditissimi*; M 16 *Burchardo, homine certe inconsiderato*; M 21 *fratrem amantissimum Henr., hominem certe prestantissimum*. Vgl. H 78 *nepotem scilicet vestrum, opinatissimae certe indolis adolescentem*; M 18 *Adalberone vestro . . ., optime indolis adolescente*. 11. Im Größ: H 26 *tam devotissimam quam maxime debitam orationis et obsequii constantiam*; M 38 *tam perpetuam quam debitam devotissimae orationis constantiam*; M 41 *devotissimam servitutum cum perpetua orationum constantia*. Dazu M 15 *se ipsum cum perpetua orationum instantia*; M 33 *orationum et obsequii perpetuam constantiam*; ferner (im Text) M 36 *tam impensa quam debita*; M 39 *tam severa quam debita*. 12. M 24 *Mihi quidem*

egregie consultum haud dubitem; M 34 nostris difficultatibus egregie consultum esse confidimus. 13. H 67 *Copiosior in hac parte esse volui, sed . . .*; H 75 *Nolo esse . . . copiosus in hac parte*; H 78 *aliquanto copiosorem [me] in scribendo vobis destinaram futurum, sed . . .* 14. H 105 *laudibus meis cupidius quam verius assurgentes*; M 12 *tam cupide . . . in laudes nostras insurgitis*. Vgl. H 73 *cupidiior quam verior*. 15. M 23 *Nuncius vester de curia reversus*; M 28 *Frater Mimannus de curia reversus*. Beide Male Briefbeginn. 16. H 105 *vobiscum colloqui et quasi deambulare*; M 14 *loquendo tecum . . . deambulare*. Vgl. M 22 *collatio . . . inter nos deambulando habita*. 17. M 36 *debita vobis caritate*; M 37 *pro debita tibi caritate*. 18. M 10 *Denique illud comicum in me . . . cadit*; M 23 *Denique illud Ovidianum patior*. 19. M 13 *Vide ergo, ne tibi ipse defueris*; M 30 *nisi ipse tibi, quod absit, defueris*. 20. H 26 *detrimentum existimationis suae apud nos patiat*; H 78 *existimationi meae apud vos pariat detrimentum*. Vgl. H 65 *mea . . . persona opinionis suae . . . detrimenta sustinet*. 21. M 28 *in tanto rerum humanarum discrimine*; M 38 *in tanto discrimine*. 22. M 27 *si aura divini muneris aspiraverit*; M 39 *si tamen divini favoris aura vela nostra non destituerit*. Dazu H 106 *si favor divinus acceleraverit*; M 17 *qualemcumque eventum . . . divinus favor . . . dederit*. Auch H 71 *favor divinus indulgeat*; Caspari S. 262 *Divino igitur aspirante favore*. 23. H 80 *Sed ecce dum . . . indulsi, modum epistolarem fere excessi*; H 105 *Sed dum vobiscum colloqui . . . delector, modum usitatarum epistolarum excessi*; M 24 *Sed ecce dum vobiscum colloqui delector, epistolarem modum egressus sum*. Dazu M 1 *cum epistolares angustiae ista non recipiant*; M 22 *ut tantos fluctus epistolares brevitatis non sufferret*; M 41 *quantum epistolares modus patitur, breviter*. 24. H 61 *Optimum igitur factu (factum Hs.) videtur ut*; H 68 *Optimum ergo factu visum est ut*; M 28 *Necessarium ergo factu videtur ut*. 25. M 5 *Faciat deus ut*; M 28 *Faciat deus ut*. Beide Male am Briefschluß. 26. H 105 *ipse qui me familiaris aliis hominibus novi*; M 39 *tanto magis supra alios, quanto me ipsum familiaris per omnia novi*. 27. M 6 *Non fugit (fuit Hs.) vestram prudentiam, quanta . . .*; M 8 *Non arbitror vestram prudentiam fugisse, qualiter . . .*; M 37 *Quodsi . . . prudentiam tuam fugisset . . ., quanto . . .* 28. M 33 *et alia huius generis sexcenta*; M 41 *aliaque id generis infinita*. Vgl. Nr. 137. 29. M 3 *ieiunum nimis et tenue litterarum obsequium*; M 9 *officium erga vos exile nimis et ieiunum*. Vgl. M 2 *tam nuda tam ieiuna petitione*. 30. M 37 *H. christianissimi imperatoris, conditoris et auctoris nostri*; M 38 *H. imperatoris, quo conditore et auctore gloriamur*. 31. M 39 *non tam . . . difficilem quam plane impossibilem*; M 40 *non difficultatis, sed impossibilitatis*. 32. M 39 *ut et . . . veritatis integritas eluceat et . . .*; M 41 *ut et . . . integritas et . . . veritas . . . elucescat*. Beide Male zur Begründung der Abfassung. 33. H 105 *Quis enim interpretetur, utrumnam . . . an . . . an . . . an . . .*; M 14 *Quis enim interpretetur, utrumnam . . . an . . . an . . .* 34. M 3 *inhumanis intervallis locum nostrum ab urbe Remorum recessisse*; M 24 *Si paulo humaniori intervallo loca nostra recessissent*. 35. H 71 *ingens vestri desiderium, quo langueo, litterarum solari frequentia*; H 73 *desiderium vestri, quo langueo, scribendo solari*. 36. H 62 *vos (Gunther) ita somno esse deditum . . ., ita lectioni operam dare*; H 73 *domnum vero nostrum (Gunther) . . . lectioni deditissimum*. 37. H 77 *non tam litteris quam libro*; M 27 *non iam litteras, sed libros*. 38. Adresse: M 14 *Domno reverentissimo . . . et in Christi membris unice honorando L. episcopo*; M 41 *Reverentissimo episcopo et in Christi membris valde honorando E. Dazu H 105 Domno dilectissimo et in Christi visceribus unice honorando abbati R.*; M 24 *Domno magistro et in Christi membris unice diligendo fratri F.* 39. H 65 *mea ingenii malignitas*; M 39 *meam ingenii exilitatem*. 40. M 14 *Ite . . ., cepistis mutuis vos in caritate documentis, pergite feliciter, durate fortiter et . . . mementote nostri, cum in vobis ceperit . . .*; M 23 *Ite inquam hortamenti mutuis, . . . durate*

fortiter, spiritualiter pergite (peragite Hs.), pervenite feliciter, mementote et nostri, cum incipiet . . . 41. M 6 vestro nomine gratulamur; M 9 Et vestro et tocius regni nomine gratulor; M 34 gratulamur tum nomine rei publice tum . . . 42. H 65 Non (Hoc Hs.) est quod plura vobis pollicear; H 66 Non est quod pluribus verbis vos obsecrem. 43. H 61 vos ipsos penitus nosse non ambigimus; H 81 vos ipsos optime nosse non ambigo. 44. H 71 occasio transmittendis litteris nulla contigit; M 21 tributum vobis litterarum inventa occasione, que admodum rara contingit, persolvere. 45. M 19 adolescentem vestrum officine nostre erudiendum informandumque tradidistis; M 31 quem in nostram officinam informandum destinasti. Dazu M 24 illam (disciplinam) in vestra calere officina; M 36 in officina scolari . . . disciplina excoctus; auch H 69 ex media studiorum officina. 46. M 6 Gratia . . . sanctitatem vestram in omnibus et per omnia gubernet; M 7 Spiritus . . . asspiret vobis in omnibus; M 32 spiritus vos in omnibus et per omnia . . . gubernet. Dazu M 17 in omnibus et per omnia deditissimus. 47. M 21 in hoc nostro orbe; M 27 in hoc supero orbe (vgl. M 22 apud nos, id est apud superos); M 38 in alio quodam orbe. 48. M 15 pro difficultate presentis anni . . . supplicare; M 34 ad presentis anni inopiam sublevandam . . . suppliciter . . . flagitamus. Vgl. H 74 ad praesentis temporis dissimulandum iniuriam; M 38 presentis tamen temporis difficultas urget. 49. M 37 hec ratio est, qua in congregatione deditissima . . . animae tuae aeternum presidium . . . comparabis; M 38 ecce occasio, qua . . . apud fratres vobis deditissimos aeternum animae vestrae remedium comparetis. 50. M 34 Pudet nos certe edere, quam acerbissimis casibus circumventi simus; M 35 Pudet nos plura de presenti miseria dicere. 51. H 76 Sed forte quaeratis, quonam . . .; M 7 Sed forte queritis, quid . . .; M 16 Sed forsitan quaeratis, quonam . . . 52. H 105 Nam ut ad scriptum illud redeam; M 22 Nam ut ad fabulas redeam. Dazu H 77 Sed ut redeam; M 32 Sed ut ad vos legentem redeam. 53. M 6 Reverentissimo . . . sacrosancte Pataviensis ecclesie pastori dignissimo; M 8 reverentissimo S. dignissimo sacrosancte Moguntine sedis archipresuli; M 36 Reverentissimo sacrosancte Leodiensis ecclesie presuli; M 38 Reverentissimo sacrosancte Bremensis ecclesie episcopo; M 40 Reverentissimo sacrosancte sedis apostolice gubernatori. 54. H 68 vobis . . . rei seriem insinuarem; M 8 seriem modumque rei vobis insinuandum curavi. 55. M 14 negligentia quadam . . . et quasi situ quodam ecclesiastice religionis . . . obsolevisset; M 19 disciplinam . . . situ quodam et negligentia . . . obisse. 56. H 106 tibi quidem personae splendorem . . . accessisse; M 34 vestrae dignitati debitus splendor accessit. Dazu M 1 suo illius splendore illustret (vgl. M 32 splendore sue veritatis illuminet); M 19 ingenuitatem . . . vite splendore . . . augustius illustriusque provehitis (vgl. M 14 splendore . . . vite). 57. H 69 sententiae vestrae . . . qua puerum nostrum ex media studiorum officina . . . subtrahi . . . voluistis; M 24 Consilium vestrum, quo alumnum nostrum tociens e medio studiorum revocatis. 58. H 76 susceptae personae dignitatisque; M 32 dignitatis personam . . . actus . . . suscepti; M 39 suscepti actus . . . personam. 59. M 19 Cum enim per nos transistis; M 32 Cum . . . per nos transiretis. 60. H 26 Nunc ergo vobis praecipue suggestum velim ut; H 68 Interim paternitatem vestram velim oratam ut; H 74 Verum id te . . . etiam atque etiam velim admonitum; H 78a Qua de re monitum vos, etiam atque etiam oratum velim ut; H 105 Velim autem vos etiam atque etiam oratos ut; M 1 Quamobrem etiam atque etiam unicus modis te monitum atque obtestatum velim ut; M 9 Quamobrem velim vos unice commonitum ut; M 12 Liemarum . . . unice per vos salutatum velim; M 18 etiam atque etiam supplicatum vobis velim ne; M 23 velim te iterum iterumque monitum ut; M 24 Velim ergo vobis etiam atque etiam maiorem in modum supplicatum ut; M 30 Velim ergo te etiam atque etiam monitum ut; M 32 velim vos unice commonitum ne; M 38 vobis supplicatum velimus ut. Vgl. dazu ferner H 66 unum vos admonuisse velim; M 4 Nichil est, quamobrem tam impense illud velim imperatum; auch unten

Nr. 86. **61.** M 9 *quod vos tantopere velle intelligo*; M 17 *id vos magnopere velle intelligo*. **62.** H 68 *votis omnibus exoptans*; M 41 *omnibus votis exposcimus*. Ferner H 66 *votis nostris respondeat*; M 4 *vestris eum votis responsurum*; M 23 *voto vestro satisfieret*; M 37 *universali nostrum voto satisfaciens*. (Sonst *votum* H 76, 80, M 1, 2, 15, 20.)

Hauptsächlich gedankliche Übereinstimmung. **63.** M 10 *omnia apud nos in suo cursu aguntur*; M 27 *Apud nos quidem omnia recte*. **64.** M 29 *que rara avis est*; M 31 *que Spire rara avis est*. (Otto, Sprichwörter S. 51f., dazu Horaz Sat. 2, 2, 26.) **66.** H 71 *Perpetuam hanc gratulationem favor divinus indulgeat*; H 106 *si favor divinus acceleraverit, . . . gratulatio nostra erit libera*. **67.** H 68 *Interim paternitatem vestram velim oratam, ut, si qua de persona mea vobis praesentibus ventilatio fiat, mihi pro perpetua vestra erga me consuetudine adesse et propugnare non grave mini*; M 9 *id solum ad presens volo rogare, ut, ubi occasio aliqua dederit, solitam ecclesie nostre opem et tutelam pretendere non gravemini*. (Die wörtliche Übereinstimmung beschränkt sich auf die Worte *ut non gravemini*. Weiter aber entspricht sich: *interim* und *ad presens*; *velim oratam* und *volo rogare*; *si qua ventilatio fiat* und *ubi occasio aliqua dederit*; *pro perpetua consuetudine* und *solitam*; *adesse et propugnare* und *opem et tutelam pretendere*. Beide Male soll Anno von Köln für Gunther von Bamberg eintreten in dessen Streit mit der Kaiserin.) **68.** M 29 *in illo grege numerant*; Caspari S. 271 *In eorum grege deputo*. **69.** M 22 *apud hos inferos*; M 27 *in hec inferorum profunda*. Dazu M 5 *ex inferis crudelissime servitutis*. **70.** M 8 *ne quis . . . , ut sunt hominum ingenia, superbe . . . interpretari possit*; Caspari S. 259 *ut sunt . . . ingenia in superbas novitates proclivissima*. (Vgl. Terenz Andr. 77f.: *ut ingeniumst omnium hominum . . . proclive ad lubidinem*; Tacitus Hist. 4, 6: *ut sunt hominum ingenia*.) **71.** H 62 *Quem (animum vestrum) cum tam praestantissimis ingenii bonis exornarit fortuna*; M 30 *natura te locupletissima ingenii dote cumulavit*. **72.** H 75 *si sperare praesumam, quam insolens, si affirmare ausim, plane insanus . . . videar*; H 76 *quae si ipse aestimare coneris, insipiens, [si] explicare contendis, insanus videaris*. Vgl. H 74 *ut suadendo stolidum, ita concedendo insanum*. **73.** M 21 *alia enim infortunia, que recentis mali comparatione levissima . . . dixerim*; M 41 *malum enim inscitie . . . ad inmanitatem aliorum . . . leve ducebamus*. **74.** H 71 *a vobis . . . , a milite glorioso, putes*; M 21 *vos tamquam gloriosum militem*. **75.** H 73 *o miseram et miserandam episcopi vitam*; H 79 *O miser et miserandus*. (Vgl. Augustin Ep. 73, CSEL. 34. 2, 311: *o misera et miseranda condicio*.) **76.** H 67 *In claustro quidem pro tempore omnia constant, nisi quod . . .*; M 10 *Et nunc quidem omnia apud nos in suo cursu aguntur, excepto quod . . .* **77.** H 65 *Cicero vester*; H 67 *Maro noster*; M 1 *Flacus tuus*; M 27 *Mantuani nostri*; M 30 *Marcialis tuus*. **78.** H 58 *si data fuerit occasio*; M 9 *ubi occasio aliqua dederit*; M 13 *data occasione*. **79.** M 3 *Pluribus agerem, sed que mea in vobis fiducia, . . . hec satis sint*; M 21 *Plura dicerem, sed satis sunt ista mihi, qui vos novi*. **80.** H 76 *per solam domini praedestinationem electo domno*; M 37 *Domno . . . a deo patre preelecto et predestinato*. **81.** M 3 *quicquid homini ab homine prestari possit*; M 7 *quicquid homini ab homine prestari potest melius*; M 9 *quicquid . . . homini ab homine prestari potest inpensius*; M 35 *nullatenus ab homine quod iubebatur prestari posset*. Dazu M 39 *non praestare quod iubes*. (Vgl. Terenz Eun. 232: *homini homo quid praestat?*) **82.** H 58 *Provide iniunctum mihi negotium*; M 40 *provide prescripti temporis*. Beide Male ein Auftrag des Empfängers an den Absender. **83.** H 73 *reddite vos nobis*; M 22 *Quodsi te . . . mihi reddideris*. **84.** H 75 *vos e mea spe, e vestra consuetudine esse facturos*; M 34 *vestrum patrocinium pro nostra spe et vestra consuetudine experiantur*. **85.** H 105 *gregi dominico sub eo (dem Empfänger) et cum eo . . . degenti*; M 41 *fraternitatem sub vobis et vobiscum deo servientem*. **86.** H 64 *etiam atque etiam vos monitos volo*; H 72 *vos etiam atque etiam et*

maiolem in modum volo rogatos et admonitos; H 105 volo vos . . . commonitos. Dazu H 61 *Haec sunt, quae vos commonitum esse volumus.* (Vgl. Cicero Cat. 2, 12, 27: *illos . . . etiam atque etiam monitos volo.*)

Übereinstimmung der Diktion. 87. H 76 *Vos omnis aetas, omnis sexus . . . deduxere;* M 37 *cuius memoriam omnis aetas, omnia secula benedicent.* 88. H 58 *Aliqui fortassis effectu . . ., affectu . . . nemo;* H 72 *Habeant in vobis effectum . . . secundum vestrum affectum.* 89. M 8 *vobis insinuandum curavi, certus nimirum . . . vestram caritatem sincere congratulari;* M 41 *vobis . . . committimus, certi omnino prudentiam vestram usw.* 90. H 105 *quasi superfluum, et qui facile umescat, adipem;* M 39 *pestes . . . quasi capitales, et quae maxime . . . offendant.* Vgl. H 66 *spectandum quiddam . . ., et quod votis nostris respondeat.* 91. H 69 *a stolido quodam tyrone experientissimum vos . . . veteranum . . . doceri;* H 78a *quemadmodum experientissimi veterani factitarunt, ita vos iam tyronibus . . . praescribatis;* M 24 *cuius . . . tyrocinia vestra velud experientissimi ducis regerentur prudentia.* 92. M 1 *haut sane sciam utrum magis . . . illustret an . . . gravet;* M 24 *haut sane sciam utrum acriori an iustiori;* M 29 *haut sane dixerim utrum libentius . . . an commodius;* M 39 *haut sane dixerim utrum verecundius an cupidius.* Dazu M 11 *Non facile dixerim . . . utrum uberiore gaudio an tristitia;* M 27 *haut sciam gravius an oculcius;* Caspari S. 267 *neque enim dixerim . . ., an infinitum magis sit an infructuosius.* 93. *id* (Akkusativ) zum Hinweis auf nachfolgenden *ut*-Satz: H 26 *id oratione agimus ut;* H 61 *id quolibet modo institerint ut;* H 65 *id operam dabo ne;* H 67 *id mihi imperasse ut;* H 70 *id providere . . . ne;* H 74 *id te . . . velim admonitum ne;* H 106 *id monere ut;* M 9 *id solum . . . rogare ut;* M 14 *id rogans . . . ut;* M 18 *id . . . adipisci ut;* M 38 *id . . . supplicatum velimus ut;* M 40 *id monentes ut;* Caspari S. 262 *id operam darent ut.* 94. *id* (Nominativ) zur Wiederaufnahme eines vorangehenden Subjektssatzes: H 61 *vinci a femina, id enimvero extremae contumeliae est;* H 66 *quod somnolentiam . . . remittere cogitatis, id enimvero me pessime habet;* M 9 *quod vestra dignatio . . . presumit . . ., id vero . . . me afficit gratulatione;* M 12 *dum occurrisset mihi . . . istum Grece didicisse, id vero est inquam nihil;* M 28 *quod nihil . . . fecerit, id vero . . . affirmat* (hier Objektssatz); M 41 *quod . . . dicitur „si emendatus recipietur“, id vero est . . . stupendum.* Vgl. M 16 *id vero* (verderbt?). 95. *id* mit Genitiv: H 62, 105, M 32 *id negotii;* H 66 *id morbi;* H 105 *id rerum;* M 5 *id muneris* (vgl. M 32 *hoc muneris*); auch H 64, 105 *id temporis;* M 41 *id generis.* 96. H 66 *id . . . me pessime habet;* M 32 *male vos habere.* (Vgl. Terenz Andr. 940 *qui me male habet*, ähnlich 436.) 97. Possessivpronomen mit Genitiv eines Partizips: H 67 *meam scribentis . . . operam;* H 72 *vestro aegrotantis lecto;* ebd. *vestros dolentis gemitus;* H 78 *et meae laborantis instantiae et suae studentis industriae, postremo vestro expectantis . . . desiderio;* H 79 *tuum absentis imperium . . . tua praesentis in me tempestas;* M 1 *meam de te cogitantis aciem.* Auch H 62 *vestrum lecturi fastidium;* H 65 *vestra . . . benefici . . . fama.* Ferner Possessivpronomen mit *ipsius*: H 74, 77, M 1, 4, 38, 39, 41; mit *illius* M 1; mit *solius* H 65. 98. H 105 *scripto quo de agitur;* M 41 *persona qua de agitur.* 99. H 61 *Res agitur non parva;* H 81 *vestra quippe res agitur.* (Vgl. Horaz Ep. 1, 18, 84: *tua res agitur.*) 100. M 15 *tam felici rerum commutatione;* M 20 *in omni hac rerum mutatione.* 101. H 71 *Quisnam quadruplator, rogo, amarius . . .;* M 34 *Que, rogo, calamitas . . .* 102. M 3 *ut est illa etas inops consilii;* M 28 *ut est examen illius familie . . . insolentissimum.* Vgl. Nr. 70. 103. H 62 *vos ita somno esse deditum ut qui in universum, ita lectioni operam dare ut qui nihil;* M 14 *eum nobis commendare non graveris, simplicissime id quidem ut qui omnia;* ferner M 14 *Consiliaris certe ut qui affectuose, exhortaris ut qui fructuose;* M 30 *studes ut qui vigilanter, disputas ut qui subtiliter.* (Vgl. Plinius Ep. 9, 22, 2.) Dazu M 1 *sic te age, ut qui . . . despondeas;* M 22 *ego,*

ut qui . . . insomniis luduntur, experrectus; auch H 62 a vobis tantum, ut unde minime oportuit. 104. vobis (statt a vobis): H 65 [qui] vobis tantorum meritorum insignitus sim titulis; H 66 Gratissimo nuntio vobis sum acceptus; H 68 vobis, cui maxime cupio, purgat[us] et excusatus esse valeam; H 69 ita ut vobis imbutus et initiatus est.

Wiederholte Zitatbenutzung. 105. Rom. 16, 20 (u. oft bei Paulus) Gratia domini nostri Iesu Christi. M 5 Gratia domini nostri Iesu Christi vos . . . tueatur; M 16 Gratia domini nostri Iesu Christi vos tueatur. Auch M 6 und 36 Gratia domini nostri Iesu Christi. 106. 2. Cor. 1, 3 deus et pater misericordiarum. M 2 deus et pater misericordiarum; M 41 deo patre misericordiarum. (Vgl. den andern Teil dieses Bibelverses in M 40.) 107. Phil. 3, 13f. (in augustinischer Textform) quae retro sunt oblitus (Vulgata: obliviscens), in ea quae ante sunt extentus, . . . sequor ad palmam (Vulgata: persequor ad bravium) supernae vocationis. M 23 Tu secundum apostolum ea que retro sunt oblitus et in ea que inante sunt extentus bravium superne vocationis persequeris; Caspari S. 257 ad palmam superne vocationis sequeretur . . . , ea que retro sunt obliviscens et in ea que in ante sunt extentus. 108. Col. 3, 2—4 quae sursum sunt, sapite . . . Mortui enim estis, et vita vestra est abscondita cum Christo in deo. Cum Christus apparuerit, vita vestra, tunc et vos apparebitis cum ipso in gloria. M 23 que sursum sunt, sapias, ut vita tua abscondita cum Christo, cum eo aparente tu quoque apareas in gloria; Caspari S. 253 Apostolus etiam: Mortui inquit estis, et vita vestra abscondita est cum Christo in deo. Cum enim Christus apparuerit, vita nostra, tunc et vos apparebitis cum ipso in gloria. 109. 2. Tim. 4, 7 bonum certamen certavi, cursum consummavi, fidem servavi. H 76 bono certamine certato, cursu consummato; M 25 post bonum certamen certatum, post cursum consummatum, post fidem servatam. 110. 2. Tim. 4, 8 corona iustitiae quam reddet mihi dominus in illa die. H 105 corona iustitiae tibi maneat in die illo (wörtlich aus Paulinus, Aug. Ep. 24); M 25 illam illa in illa die iusticie coronam. 111. Cicero Cat. 1, 1, 2 o tempora o mores. M 24 o mores o tempora; M 28 o mores v tempora. Dazu H 73 o mores; M 9 Nostis mores, nostis tempora. 112. Horaz Carm. 1, 1, 2 o et praesidium et dulce decus meum. H 26 vos scilicet dulce decus nostrum et praesidium; M 39 dulce decus meum Gunthere. 113. Horaz Carm. 1, 27, 18 deponere tutius auribus. H 70 quae tutius auribus vestris quam cartae deponentur; M 29 hoc tutius auribus quam litteris deponemus. 114. Ovid Trist. 5, 14, 44 vela damus, quamvis remige navis eat. H 61 et ut ille ait, vela damus, quamvis remige navis eat; H 81 nos, ut ille ait, vela damus, quamvis remige navis eat; M 30 Ut enim ille ait, vela damus, quamvis remige navis eat. 115. Quintilian Instit. 1, 1, 8 Nihil enim peius est iis, qui paulum aliquid ultra primas litteras progressi, falsam sibi scientiae persuasionem induerunt. Nam et cedere praecipienda partibus indignantur, et velut iure quodam potestatis, qua fere hoc hominum genus intumescit, imperiosi atque interim saevientes, stultitiam suam perdocent. M 24 Quid enim his peius, qui aliquid ultra primas litteras progressi falsam sibi scientie persuasionem induerunt? Nam et cedere praecipienda partibus indignantur et velut iure quodam potestatis, quo fere hominum genus intumescit, imperiosi atque interim saevientes stultitiam suam perdocent; M 30 orum . . . , qui paululum aliquid ultra usw. wie M 24. 116. Terenz Eun. 225 Di boni, quid hoc morbi est? (Vgl. Andr. 338 Di boni; auch bei Cicero.) H 73 Dii boni, quanta ibi colluvio; M 12 Dii boni, quid hoc monstri est? 117. Terenz Phorm. 541 dictum sapienti sat est. H 71 dictum est satis, si tamen sapienti; M 41 sapienti sat dictum est. 118. Terenz Ad. 330 quid iam credas aut cui credas? M 9 quid credat aut cui credat; H 79 quid scribas aut cui scribas? 119. Vergil Aen. 1, 671f. et vereor quo se Iunonia vertant hospicia. M 1 Et vereor quo se Iunonia vertant hospicia; M 23 Et certe ut ille ait, vereor quo se Iunonia vertant hospicia.

Stehende Wortverbindungen usw. 120. H 67, 68, 106 *plus aequo*. 121. M 30, 32 *expensi aeris*. 122. H 80 *mecum agis iniuriarum*; M 30 *mecum . . . iniuriarum egisti*. Vgl. H 75 *mecum agere et controversari*. 123. *se agere* = sich benehmen: M 1 *sic te age*; M 9 *circumspecte vos agatis*; M 37 *ea te modestia egisti*. Ferner *agere* = darstellen: M 12 *vos valde gratum hominem agere*; M 30 *qui te ipsum agas*. 124. (Bei Anführung klassischer Dichter — je dreimal Vergil und Ovid, zweimal Terenz, je einmal Horaz, Persius und Statius —): H 61, 66, 73, 81, M 3, 23 zweimal, 32 *ut ille ait*; M 30 *Ut enim ille ait*; M 21 *Quid enim ille ait?* M 7 *quod ille ait*. 125. H 81 *Ex animo dilectis*; M 6 *ex animo . . . gratulamur*. 126. H 66 *iam ex antiquo . . . ascripta fuere*; Caspari S. 266 *cum haeresis iam ex antiquo orta fuisset*. 127. H 105 *ut facile apparet*; M 5 *ut facile apparet* (aus Livius). 128. H 73 *cupidor quam verior augur*; H 78a *vanus augur*; H 79 *pessimus augur*. Dazu H 76 *augurium*. 129. H 105 *iustissimis de causis*; Caspari S. 258 *iustissimis ex causis*. 130. *in Christo*: in der Grußformel (mit *salutem, orationes* usw.) H 80, 105, M 14, 29, 30, 31, 32, 34, 37; im Schlußwunsch (mit *vale* usw.) H 80, 106, M 1, 30; im Kontext (mit *salutare*) M 14, 41. 131. H 73, M 2, 25 *de die in diem*. 132. M 35, 41 *domi forisque*. Vgl. die Gegenüberstellung *domi* — *foris*: M 10, 40. 133. H 68 *in rebus meis dubiis*; M 9 *in tam dubiis rebus*. Vgl. H 79 *in dubiis*. 134. H 80 *in hanc, nisi fallor, sententiam*; H 105 *captiosa, ni fallor, humilitate*; M 24 *Ociosum, nisi fallor, suscipiam negocium*. 135. M 1 *precipicium fame, nominis*; M 39 *fame nominisque momenta*. 136. H 78, M 11, 21 *ut verum fatear*; M 2 *ut vere fatear*. 137. H 73 *et cetera id genus*; M 1 *et multa id genus*; M 28 *multa denique id genus*; M 29 *ceteraque id genus*. (Vgl. Boethius Cons. 4 pros. 1, 7 *multaque id genus*.) Vgl. auch Nr. 28. 138. H 66, 78a *Sed haec hactenus*. 139. M 32, 40, 41 *iam ultra* (adverbial) mit Negation (= nicht mehr). 140. H 74, 105, M 29 *o bone Iesu*. Stets in rhetorischer Frage. 141. H 64 *tam impense rogastis*; H 67 *tam impense flagitastis*; H 75 *tam impense fovetis*. Ferner M 4, 14, 19, 39 *impense*; M 6, 9, 19 *impensius*; M 33 *tam impensa obtestatione*; M 36 *impensa . . . caritate*; M 37 *impensissimas . . . orationes*. 142. M 5, 15, 23 *iterum iterumque*. 143. H 77, 105, M 22, 30, 32 *litterarius* (mit *commendatio, opera, munus, foenus*). Vgl. H 105 *litterariae professionis*. 144. M 12 *Morem ergo gessi vobis*; M 18 *voluntati vestre morem gerere*; M 36 *vobis quoque morem gerendi*. 145. M 21, 23 *nimum nimiumque*; M 19 *nimum et nimium*. 146. H 61, 80, 105, M 16, 28 *non ita multum*; M 21 *non ita multus*; M 39 *non ita magnus*. 147. H 67, M 32 zweimal, Caspari S. 254 *non quod* (m. Konj.) . . . , *sed*. 148. H 80, 106 *Vide, obsecro*; M 1 *Quidem tu, obsecro*; M 33 *Quenam, obsecro*. (Häufig bei Terenz.) 149. H 79, M 4, 12, 37, 41 *obsecrare et obtestari*; H 66, M 11 *obsecro obtestor*. 150. H 70 *omnes uno ore iactare*; M 5 *omnes pariter uno ore*; M 41 *Omnibus . . . uno ore succlamantibus*. Dazu M 18 *illi . . . uno ore mihi respondere*. (Vgl. Otto, Sprichwörter S. 259.) 151. H 80 *perditi eorum consilii*; M 6 *perditis consiliis*; M 9 *perditis emulorum consiliis*. 152. M 11, 16, 21, 23, Caspari S. 253 *Quonam modo*. Ferner H 61, 62 zweimal, 75, 76, 105, M 10, 22, 27 *quisnam*; H 71 *quisnam*; H 73, M 1, 22, 27, 33, Caspari S. 253, 261 *quidnam*; M 33 *ubinam*; H 105, M 14, 17 *utrumnam*. 153. H 64 *agam quod . . . in rem vestram erit*; M 16 *modo quod in rem est agatis*. Vgl. H 61 *visum est . . . in rem fore*. 154. M 21, 27 *satis superque*. 155. H 70 *satius visum est*; M 28 *satius sibi visum fuisse*. Vgl. M 18 *satius duximus*. 156. H 63 *ex* (= nach) *vestra sententia*; M 2 *ex sententia vestra*; M 3 *e vestro arbitratu et sententia*; M 9 *ex vestra precipue sententia*. Vgl. M 2 *e vestro honore*; M 19 *e suo honore*. 157. *unice* bei Verben der Bitte, des Affekts usw. (fast immer mit Bezug auf das Verhältnis des Absenders zum Empfänger): M 14 *nos commendatos*; M 9, 32 *vos commonitum*; M 13 *cupio*; M 39 *me devovi*; M 1, 24 *diligendo*; H 80, 106, M 22, 30 *dilecto*; H 76 *exoptans*; M 10 *expectat*;



H 26, M 5 *gratamur*; M 6, 34 *gratulamur*; H 105, M 14 *honorando*; M 2 *mihi letandum*; M 37 *obsecramus*; M 12, 41 *salutatam, salutat*; M 3 *supplicamus*. Dazu *unicis modis*: M 22 *me amas*; M 1 *te monitum*; M 6 *supplicamus*. 158. H 75 *Unum hoc . . . asseram*; M 1 *Unum tamen tibi instillaverim*. Vgl. H 66 *Verum unum vos admonuisse velim*; dazu H 64 *Unum tantum est quod*; M 12 *Unum erat in litteris vestris quod*. 159. M 5 *velit nolit*; M 23, 25 *velim nolim*. 160. H 79 *verecunda et modesta*; M 41 *verecundia modestiaque*.

## Verzeichnis

- H 26: Nr. 11. 20. 60. 93. 112. 157.  
 H 58: Nr. 3. 5. 7. 78. 82. 88.  
 H 61: Nr. 24. 43. 86. 93. 94. 99. 114. 124. 146. 152. 153.  
 H 62: Nr. 9. 36. 71. 95. 97. 103. 152.  
 H 63: Nr. 156.  
 H 64: Nr. 3. 86. 95. 141. 153. 158.  
 H 65: Nr. 10. 20. 39. 42. 77. 93. 97. 104.  
 H 66: Nr. 2. 42. 60. 62. 90. 94. 95. 96. 104. 124. 126. 138. 149. 158.  
 H 67: Nr. 13. 76. 77. 93. 97. 120. 141. 147.  
 H 68: Nr. 24. 54. 60. 62. 67. 104. 120. 133.  
 H 69: Nr. 45. 57. 91. 104.  
 H 70: Nr. 93. 113. 150. 155.  
 H 71: Nr. 22. 35. 44. 66. 74. 101. 117. 152.  
 H 72: Nr. 86. 88. 97.  
 H 73: Nr. 14. 35. 36. 75. 83. 111. 116. 124. 128. 131. 137. 152.  
 H 74: Nr. 48. 60. 72. 93. 97. 140.  
 H 75: Nr. 13. 72. 84. 122. 141. 152. 158.  
 H 76: Nr. 51. 58. 62. 72. 80. 87. 109. 128. 152. 157.  
 H 77: Nr. 4. 37. 52. 97. 143.  
 H 78: Nr. 10. 13. 20. 97. 136.  
 H 78a: Nr. 60. 91. 128. 138.  
 H 79: Nr. 2. 75. 97. 118. 128. 133. 149. 160.  
 H 80: Nr. 1. 23. 62. 122. 130. 134. 146. 148. 151. 157.  
 H 81: Nr. 43. 99. 114. 124. 125.  
 H 105: Nr. 1. 8. 14. 16. 23. 26. 33. 38. 52. 60. 85. 86. 90. 95. 98. 110. 127. 129. 130.  
 134. 140. 143. 146. 152. 157.  
 H 106: Nr. 22. 56. 66. 93. 120. 130. 148. 157.  
 M 1: Nr. 23. 56. 60. 62. 92. 97. 103. 119. 123. 130. 135. 137. 148. 152. 157.  
 M 2: Nr. 29. 62. 106. 131. 136. 156. 157.  
 M 3: Nr. 2. 10. 29. 34. 79. 81. 102. 124. 156. 157.  
 M 4: Nr. 60. 62. 97. 141. 149.  
 M 5: Nr. 25. 69. 95. 105. 127. 142. 150. 157. 159.  
 M 6: Nr. 27. 41. 46. 53. 105. 125. 141. 151. 157.  
 M 7: Nr. 46. 51. 81. 124.  
 M 8: Nr. 27. 53. 54. 70. 89.  
 M 9: Nr. 29. 41. 60. 61. 67. 78. 81. 93. 94. 111. 118. 133. 141. 151. 156. 157.  
 M 10: Nr. 18. 63. 76. 132. 152. 157.  
 M 11: Nr. 92. 136. 149. 152.  
 M 12: Nr. 14. 60. 94. 116. 123. 144. 149. 157. 158.  
 M 13: Nr. 19. 78. 157.  
 M 14: Nr. 16. 33. 38. 40. 55. 56. 103. 130. 141. 157.

- M 15: Nr. 7. 11. 48. 62. 100. 142.  
 M 16: Nr. 5. 10. 51. 94. 105. 146. 152. 153.  
 M 17: Nr. 22. 46. 61. 152.  
 M 18: Nr. 10. 60. 93. 144. 150. 155.  
 M 19: Nr. 45. 55. 56. 59. 141. 145. 156.  
 M 20: Nr. 62. 100.  
 M 21: Nr. 10. 47. 73. 74. 79. 136. 145. 146. 152. 154.  
 M 22: Nr. 16. 23. 47. 52. 69. 83. 143. 152. 157.  
 M 23: Nr. 6. 15. 18. 40. 60. 62. 107. 108. 119. 124. 142. 145. 152. 159.  
 M 24: Nr. 8. 12. 23. 34. 38. 45. 57. 60. 91. 92. 111. 115. 134. 157.  
 M 25: Nr. 109. 110. 131. 159.  
 M 27: Nr. 22. 37. 47. 63. 69. 77. 92. 152. 154.  
 M 28: Nr. 15. 21. 24. 25. 94. 102. 111. 137. 146. 155.  
 M 29: Nr. 64. 68. 92. 113. 130. 137. 140.  
 M 30: Nr. 9. 19. 60. 71. 77. 103. 114. 115. 121. 122. 123. 130. 143. 157.  
 M 31: Nr. 45. 64. 130.  
 M 32: Nr. 4. 6. 46. 52. 56. 58. 59. 60. 95. 96. 121. 124. 130. 139. 143. 147. 157.  
 M 33: Nr. 2. 11. 28. 141. 148. 152.  
 M 34: Nr. 12. 41. 48. 50. 56. 84. 101. 130. 157.  
 M 35: Nr. 3. 50. 81. 132.  
 M 36: Nr. 11. 17. 45. 53. 105. 141. 144.  
 M 37: Nr. 17. 27. 30. 49. 62. 80. 87. 123. 130. 141. 149. 157.  
 M 38: Nr. 11. 21. 30. 47. 48. 49. 53. 60. 93. 97.  
 M 39: Nr. 11. 22. 26. 31. 32. 39. 58. 81. 90. 92. 97. 112. 135. 141. 146. 157.  
 M 40: Nr. 4. 31. 53. 82. 93. 106. 132. 139.  
 M 41: Nr. 11. 23. 28. 32. 38. 62. 73. 85. 89. 94. 95. 97. 98. 106. 117. 130. 132. 139.  
 149. 150. 157. 160.  
 Traktat (Caspari): Nr. 22. 68. 70. 92. 93. 107. 108. 126. 129. 147. 152.

### 3. Zweifelhafte Meinhardbriefe

Oben S. 55 wurde dargelegt, daß die zwei Briefe M 42 und 43 vom Bamberger Klerus im Jahre 1077 versandt sind, sachlich also von Meinhard verfaßt sein können, ebensogut aber — da Meinhards Stellung als Domscholaster und sogar seine Anwesenheit in Bamberg für jene Zeit sonst nicht mehr erweislich ist — auf einen andern Bamberger zurückgehen können, der dann wahrscheinlich ein Schüler Meinhards gewesen wäre. Auf Grund der vorausgehenden Abschnitte können wir die zwei Briefe nunmehr auf ihren Stil untersuchen. Daß sie untereinander zusammengehören, braucht nach ihrem Inhalt und der weitgehenden Ähnlichkeit in der Anlage und dem Wortlaut nicht noch bewiesen zu werden. Looshorn, Geschichte des Bisthums Bamberg I, 457 Anm. 2 weist beide Briefe Meinhard zu, ebenso Schmeidler, Heinrich IV. S. 127f. dem Bamberger Diktator (d. h. Meinhard); Pivec: MÖIG. 46, 329 (vgl. über Meinhard: ebd. 45, 412 ff.) geht auf die Verfasserfrage nicht ein.

Die Sprache dieser Stücke ist im allgemeinen mit derjenigen Meinhards zweifellos verwandt und läßt seine Autorschaft als möglich erscheinen, ohne daß sich aber Übereinstimmungen von besonders charakteristischem Gepräge zeigen. An phraselogischen Gemeinsamkeiten mit den Meinhardbriefen sei notiert: M 42 *contra omnia divina et humana iura*, dazu M 37 *contra omnia divina et humana iura* (die